



**Alma Mater Studiorum – Università di Bologna  
Area Persone ed Organizzazione**

*Settore Didattica e Contratti - Ufficio Ricercatori a tempo determinato e CEL*

DISPOSIZIONE DIRIGENZIALE REP.1601 PROT. 22482 del 21/05/2013

---

**IL DIRIGENTE**

- VISTO** il Testo Unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato di cui al D.P.R. 10.01.1957, n. 3 e s.m.i., nonché le relative norme di esecuzione;
- VISTA** la Legge 09.05.1989, n. 168;
- VISTA** la Legge 07.08.1990, n. 241 e successive modifiche e integrazioni;
- VISTA** la Legge 5.2.1992, n. 104 e s.m.i.;
- VISTA** la Legge 24.12.1993, n. 537, ed in particolare l'art. 5;
- VISTO** il D.P.R. 09.05.1994, n. 487 e successive modifiche e integrazioni, per quanto applicabile alla luce dell'art. 45, comma 11, del D.Lgs. 31.03.98, n. 80;
- VISTO** il Contratto collettivo di lavoro del personale tecnico - amministrativo del comparto Università, sottoscritto in data 21 maggio 1996, in quanto ancora applicabile al personale collaboratore ed esperto linguistico, ed in particolare l'art.51;
- VISTI** i Contratti Collettivi di Lavoro del personale tecnico - amministrativo del Comparto Università, sottoscritti in data 09/08/2000, 27/01/2005, 16/10/2008 e 12/03/2009;
- VISTO** il D.P.R. 28.12.2000 n.445;
- VISTO** il D. Lgs. 30 marzo 2001 n.165 e s.m.i.;
- VISTO** il D.Lgs. 06.09.2001, n. 368 e s.m.i., recante norme sul lavoro a tempo determinato;
- VISTO** il Regolamento dell'Università degli Studi di Bologna per i collaboratori linguistici, emanato con D.R. 02.12.2002 n.524 e s.m.i.;
- VISTO** il D.Lgs. 30.06.2003, n. 196 e s.m.i., recante norme sul trattamento dei dati personali ed il relativo regolamento di Ateneo di attuazione, adottato con D.R. 271/09 del 23.02.2009;

**VISTO** il D.Lgs. 11.04.2006, n. 198 e s.m.i., recante il “Codice delle pari opportunità tra uomo e donna a norma dell’art. 6 della Legge 28.11.2005, n. 246”;

**VISTO** il Regolamento sull’accesso all’impiego presso l’Alma Mater Studiorum - Università di Bologna da parte del personale tecnico-amministrativo adottato con D.R. 190/732 del 17.06.02;

**VISTA** le delibere del Consiglio di Amministrazione di questo Ateneo del 03/06/2009 e del 24/7/2012 con le quali sono stati definiti i nuovi criteri di allocazione per assunzione di personale a tempo determinato;

**VISTE** le delibere del Comitato di gestione del Centro Linguistico d’Ateneo (di seguito CLA) del 19.7.2012 e del 22.10.2012 di richiesta di attivazione di 4 posti di Collaboratore ed esperto linguistico di lingua Italiano a tempo determinato con impegno annuo di 500 ore;

**ACCERTATA** la disponibilità dei fondi necessari alla copertura finanziaria dei posti messi a bando per tutto il periodo dei contratti;

**ACCERTATO** che gli oneri finanziari necessari per il reclutamento in parola non incidono sul F.F.O. e che pertanto risultano rispettati i limiti di spesa previsti dall’art. 3, comma 80 della Legge 244/2007 (legge finanziaria per il 2008) e dall’art. 9, comma 28, del D.L. 78/2010 convertito in legge 122/2010;

**CONSIDERATO** che ad oggi non sono disponibili graduatorie aperte per collaboratori ed esperti linguistici di lingua Italiano;

### **Art.1**

#### Numero dei posti

È indetto, per le esigenze del Centro Linguistico d’Ateneo (CLA) dell’Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, un concorso pubblico, per titoli e colloquio, per la copertura di 4 posti di collaboratore ed esperto linguistico di lingua Italiana, con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato per la durata di un anno con un monte ore annuo pari a 500 ore.

I 4 posti saranno così ripartiti sulle sedi sottototate:

-2 posti al CLA sede di Bologna;

-2 posti al CLA sedi della Romagna.

L’Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l’accesso al lavoro ed il trattamento nei luoghi di lavoro.

### **Art.2**

#### Requisiti generali di ammissione

Per l’ammissione al concorso è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

1) madrelinguismo: essere di lingua madre Italiana, vale a dire cittadini italiani o stranieri che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua Italiana (come da circolare del Ministero della Pubblica Istruzione n. 5494 del 29/12/1982);

2) titolo di studio: Diploma di Laurea Magistrale in ambito linguistico-culturale appartenente alle classi: LM14 Filologia Moderna, LM36 Lingue e Letterature dell'Africa e dell'Asia, LM37 Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, LM 38 Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale, LM 39 Linguistica, LM 94 Traduzione Specialistica e Interpretariato; o titolo equivalente;

3) idoneità fisica all'impiego, che l'amministrazione potrà accertare sottoponendo i vincitori a visita medica di controllo secondo la normativa vigente;

4) godere dei diritti civili e politici;

5) non essere stati licenziati per motivi disciplinari, destituiti o dispensati o decaduti dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento ovvero aver conseguito l'impiego attraverso dichiarazioni mendaci o produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;

6) non aver riportato condanne penali che possano impedire l'instaurarsi del rapporto d'impiego, in base alla normativa vigente.

Tutti i requisiti prescritti devono essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

### **Art.3**

#### **Domanda e termine di presentazione - Dichiarazioni da formulare nella domanda**

La domanda di ammissione al concorso, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata al Dirigente APOS dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Area Persone ed Organizzazione, Settore Didattica e Contratti – Ufficio Ricercatori a tempo determinato e CEL, Piazza Verdi n. 3 , 40126 Bologna, deve essere presentata direttamente a mano o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, o tramite posta celere con avviso di ricevimento, o tramite Posta Elettronica Certificata, ad esclusione di qualsiasi altro mezzo.

La domanda deve pervenire a questa Amministrazione inderogabilmente entro e non oltre il termine perentorio di trenta giorni che decorre dal giorno successivo a quello di pubblicazione del presente bando sul sito web [http://www.unibo.it/Portale/Personale/Concorsi/bandi\\_cel.htm](http://www.unibo.it/Portale/Personale/Concorsi/bandi_cel.htm).

Saranno perciò escluse le domande consegnate o pervenute a questa Amministrazione oltre tale data, anche se spedite antecedentemente e, pertanto, non farà fede il timbro a data dell'ufficio postale di spedizione, ma la data di ricezione della domanda presso l'Ateneo.

La presentazione diretta a mano può essere effettuata all'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna –APOS – Settore Didattica e Contratti – Ufficio Ricercatori a tempo determinato e CEL - Piazza Verdi n. 3, Bologna, nei seguenti giorni ed orari:

- lunedì, martedì mercoledì e venerdì: dalle ore 09:00 alle 11:15;
- martedì e giovedì: dalle ore 14:30 alle 15:30.

In questo caso la data di presentazione è stabilita e comprovata dalla data indicata nella ricevuta sottoscritta e rilasciata dal personale di questa amministrazione addetto al ricevimento.

La spedizione a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, o tramite posta celere con avviso di ricevimento, è stabilita e comprovata dalla data di ricezione all'Ateneo apposta nella ricevuta di ritorno dal personale addetto al ricevimento.

La spedizione a mezzo Posta Elettronica Certificata personale (di seguito PEC personale) va effettuata inviando dal proprio indirizzo di PEC personale una e-mail all'indirizzo [ScriviUnibo@pec.unibo.it](mailto:ScriviUnibo@pec.unibo.it) allegando la domanda di partecipazione unitamente alla scansione di un documento di identità valido e agli allegati in formato .PDF (ciascun allegato non deve superare i 5MB)

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il mancato recapito di comunicazioni che non sia causato da fatti dei propri dipendenti.

Nella domanda i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- 1) cognome e nome;
- 2) la data ed il luogo di nascita;
- 3) la cittadinanza posseduta;
- 4) il codice fiscale (solo per cittadini italiani o stranieri stabilmente residenti in Italia);
- 5) la residenza anagrafica con l'indicazione della via, del numero civico, della città, della provincia e del codice di avviamento postale;
- 6) il possesso del titolo di studio richiesto dall'art. 2 conseguito in Italia o all'estero indicando l'Università che lo ha rilasciato, la data del conseguimento e il punteggio o giudizio conseguito;
- 7) il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti, ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime (solo per i cittadini italiani);
- 8) di non aver mai riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate e la data della sentenza dell'autorità giudiziaria che ha irrogato le stesse (indicare anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto, perdono giudiziale o non menzione, ecc. ) e/o i procedimenti penali pendenti;
- 9) di essere idoneo al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego al quale il concorso si riferisce;
- 10) di non essere stato licenziato per motivi disciplinari, destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, lettera d), del testo unico approvato con D.P.R. 10.1.1957, n. 3, per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
- 11) il possesso di eventuali titoli di preferenza, a parità di valutazione, previsti dal D.P.R. 487/1994 e successive modificazioni ed integrazioni, così come indicati nel successivo art. 6 del presente bando. Tali titoli devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso;

12) la propria disponibilità in caso di assunzione a raggiungere qualsiasi sede di servizio gli venga assegnata;

13) il recapito eletto ai fini della partecipazione al concorso, con l'impegno di comunicare tempestivamente eventuali variazioni successive;

14) di allegare un proprio curriculum vitae datato e firmato, nonché copia fotostatica di un proprio documento di riconoscimento e la ricevuta originale dell'avvenuto versamento del contributo non rimborsabile di €.10,00.

I cittadini italiani devono inoltre indicare:

- il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della mancata iscrizione;

I cittadini stranieri debbono inoltre dichiarare:

- di godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento;

In calce alla domanda va apposta la firma, la quale non richiede l'autenticazione ai sensi dell'art.39 del DPR 445/2000.

I candidati portatori di handicap, ai sensi dell'art.3 della Legge 5.2.1992, n. 104, potranno richiedere nella domanda di partecipazione al concorso i benefici previsti dall'art.20 della medesima legge, allegando - in originale o in copia autenticata - certificazione relativa allo specifico handicap rilasciata dalla Commissione medica competente per territorio. Al fine di semplificare l'azione amministrativa, l'interessato potrà segnalare anche tramite Fax al n. 051-2099617, in aggiunta a quanto già dichiarato nella domanda stessa, la propria situazione di handicap, entro e non oltre dieci giorni dalla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

La partecipazione al concorso comporta il versamento di un contributo, non rimborsabile, pari a 10 Euro, a copertura forfettaria delle spese concorsuali.

Il pagamento dovrà avvenire in una delle seguenti modalità:

- 1) Per contanti presso qualsiasi agenzia UNICREDIT BANCA presente sul territorio Italiano – Codice Ente 307100.
- 2) Tramite bonifico bancario a favore di ALMA MATER STUDIORUM – UNIVERSITÀ DI BOLOGNA – ISTITUTO CASSIERE: UNICREDIT BANCA SPA – TESORERIA ENTI – Piazza Aldrovandi 12/A – Bologna – Codice IBAN: IT 57 U 02008 02457 000002968737.
- 3) In via residuale, sul conto corrente postale n° 23852403 intestato all'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna.

A prescindere dalla forma di pagamento utilizzata è obbligatorio indicare la seguente causale. "Contributo partecipazione concorsi Rif. 1601".

La ricevuta del versamento deve essere allegata (in originale) alla domanda di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso.

In caso di spedizione a mezzo PEC personale la ricevuta va allegata alla e-mail in formato .PDF.

In caso di utilizzo di bonifico on line occorrerà allegare la ricevuta di conferma dell'operazione e non il semplice ordine di bonifico.

#### **Art. 4**

##### Adempimenti obbligatori dei candidati a pena di esclusione

In caso di mancanza di talune delle dichiarazioni di cui all'articolo precedente, questa Amministrazione provvederà, ove possibile, alla loro regolarizzazione con esclusione delle seguenti tipologie di irregolarità, che determineranno l'esclusione automatica dalla procedura selettiva:

- 1) Mancanza di firma autografa del candidato. In caso di spedizione a mezzo PEC personale l'obbligo di firma si intende assolto allegando copia di un documento di identità valido;
- 2) Mancato rispetto dei termini e delle modalità di invio dell'istanza di partecipazione;
- 3) Mancato versamento del contributo di partecipazione al concorso;
- 4) Mancanza del requisito previsto nell'art. 2 del presente bando (titolo di studio).

I candidati sono ammessi al concorso con riserva.

L'Amministrazione può disporre in qualsiasi momento, con proprio provvedimento motivato, anche successivamente allo svolgimento del colloquio, l'esclusione dal concorso stesso. L'esclusione verrà comunicata all'interessato.

#### **Art. 5**

##### Commissione giudicatrice

La commissione giudicatrice del concorso sarà nominata con provvedimento di questa Amministrazione ai sensi dell'art. 8 del Regolamento sull'accesso all'impiego presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna da parte del personale tecnico-amministrativo. Sarà formata da tre componenti e composta da un Presidente e da due esperti nelle materie oggetto del concorso o nella selezione del personale.

Le funzioni di segretario saranno svolte da un impiegato appartenente alla categoria non inferiore alla C.

Alla suddetta commissione possono essere aggregati membri aggiunti per materie speciali o esperti in possesso di competenze specifiche relative alla selezione del personale.

#### **Art. 6**

##### Prove d'esame - Comunicazioni ai candidati

Il concorso è per titoli e colloquio finalizzato all'accertamento delle conoscenze e capacità professionali per lo svolgimento dei compiti di cui all'art. 2 del Regolamento di Ateneo per i collaboratori ed esperti linguistici.

Il punteggio complessivo sarà espresso in 100/100 e sarà determinato da:  
punteggio per i titoli (max punti 40/100);  
punteggio per il colloquio (max punti 60/100).

Titoli da valutare ai fini della selezione, purché pertinenti:

1. comprovata esperienza in attività formative della lingua Italiana L2 in ambito accademico; fino a un massimo di 20 punti;

2. titoli acquisiti (certificazioni, ulteriore laurea triennale, laurea magistrale o specialistica, diploma post laurea, ulteriori titoli post laurea, assegno di ricerca, dottorato di ricerca, ecc.); fino a un massimo di 10 punti;

3. esperienza nell'utilizzo di piattaforme didattiche: fino a un massimo di 5 punti;

4. eventuali pubblicazioni, solo se esclusivamente pertinenti all'attività proposta pertinenti all'attività proposta; fino a un massimo di 5 punti.

L'ammissione al colloquio è riservata ai candidati che otterranno nella valutazione preliminare dei titoli il punteggio minimo di 20 punti

L'elenco degli ammessi e non ammessi e il punteggio dei titoli dei candidati saranno pubblicati, congiuntamente all'indicazione di luogo, giorno e ora dei colloqui, il giorno 10 luglio 2013 dalle ore 14.00 sul sito d'Ateneo alla pagina: <http://www.unibo.it/Portale/Personale/Concorsi/RicercatoriTempoDeterminato/default.htm>.

La pubblicazione dell'avviso alla pagina web d'Ateneo avrà valore di notifica per tutti i partecipanti alla selezione, senza bisogno di alcuna ulteriore comunicazione.

Ogni eventuale ulteriore e/o diversa indicazione circa le date delle prove sarà pubblicata sul sito web dell'Ateneo al medesimo indirizzo sopraindicato.

L'ammissione al colloquio è riservata ai candidati che otterranno nella valutazione preliminare dei titoli il punteggio minimo di 20 punti.

Il colloquio si intende superato con un punteggio uguale o superiore a 30 punti.

Il colloquio si svolgerà con l'escussione in ordine alfabetico dei candidati in un'aula aperta al pubblico, di capienza idonea ad assicurare la massima partecipazione.

Al termine della prova orale la Commissione formerà l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione del voto riportato nel colloquio da ciascuno di essi, e provvederà ad affiggerlo nella sede di esame.

Il punteggio finale sarà dato dalla somma del voto conseguito dai titoli e dalla votazione conseguita nel colloquio.

Per essere ammessi al colloquio i candidati dovranno presentarsi nella sede di esame muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

I cittadini dell'Unione Europea dovranno presentare il passaporto oppure un documento di identità rilasciato dal Paese di origine.

I soggetti non appartenenti all'Unione Europea dovranno presentare il solo passaporto.

## **Art. 7**

### **Preferenze a parità di valutazione**

I candidati che abbiano superato la prova orale dovranno inviare al Dirigente dell'Area Persone e Organizzazione dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Piazza Verdi n. 3 40126 Bologna, i documenti in carta semplice - in originale o in copia autenticata - attestanti il possesso dei titoli di preferenza, a parità di valutazione, già indicati nella domanda. In alternativa, ai sensi del D.P.R. n.445 del 28.12.2000, per tutti i documenti sotto elencati, sarà possibile produrre dichiarazione sostitutiva di certificazione. Resta

salva, in quest'ultimo caso la possibilità per l'amministrazione di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

Si fa presente altresì che le dichiarazioni mendaci o false sono punibili ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia e nei casi più gravi possono comportare l'interdizione temporanea dai pubblici uffici, ferma restando la decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Da tali documenti, o dalla dichiarazione sostitutiva di certificazione, dovrà risultare inoltre che il requisito era posseduto alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione al concorso.

I documenti in questione, o le corrispondenti dichiarazioni sostitutive di certificazione, dovranno pervenire all'Amministrazione entro il termine perentorio di quindici giorni a decorrere dal giorno successivo a quello in cui è stato sostenuto il colloquio.

A parità di merito i titoli di preferenza sono:

- 1) gli insigniti di medaglia al valor militare;
- 2) i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti;
- 3) i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
- 4) i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- 5) gli orfani di guerra;
- 6) gli orfani dei caduti per fatto di guerra;
- 7) gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
- 8) i feriti in combattimento;
- 9) gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché i capi di famiglia numerosa;
- 10) i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti;
- 11) i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
- 12) i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- 13) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti di guerra;
- 14) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;
- 15) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico o privato;
- 16) coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
- 17) coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno nell'amministrazione che ha indetto il concorso;
- 18) i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
- 19) gli invalidi ed i mutilati civili;
- 20) i militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.

A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata:

- a) dal numero dei figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- b) dall'aver prestato lodevole servizio nelle amministrazioni pubbliche;
- c) dalla minore età anagrafica.



## **Art. 8**

### Formazione ed approvazione della graduatoria

Al termine della prova d'esame la Commissione forma la graduatoria secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo.

La graduatoria di merito dei candidati è formata secondo l'ordine dei punti della votazione complessiva riportata da ciascun candidato e a parità di punti, delle preferenze previste nel precedente articolo 7.

La graduatoria di merito è approvata con provvedimento dell'amministrazione, è immediatamente efficace e ha la durata di tre anni dall'approvazione. Detto provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna.

## **Art. 9**

### Assunzione in servizio

I candidati dichiarati vincitori saranno invitati a stipulare, un contratto individuale finalizzato all'instaurazione di un rapporto di lavoro subordinato a tempo determinato per la durata di un anno con un monte ore annuo pari a 500 ore.

Costituiscono compiti e responsabilità del collaboratore linguistico:

- a) collaborazione all'insegnamento delle lingue straniere moderne e della lingua italiana come L2 mediante attività di formazione in aula e/o laboratorio, comprese le ore di presenza in aula dei corsi blended learning;
- b) attività relative alla formazione nei corsi blended learning diverse da quelle di presenza in aula;
- c) preparazione delle attività di cui al punto a) e preparazione ed elaborazione del relativo materiale didattico;
- d) correzione e valutazione in itinere della produzione orale e scritta;
- e) ideazione ed elaborazione di percorsi e materiali formativi anche per la didattica integrata (blended learning) e l'autoapprendimento in autonomia;
- f) assistenza agli studenti e supporto didattico, ricevimento e consulenza;
- g) assistenza tesi;
- h) elaborazione, somministrazione e valutazione delle prove di verifica del profitto in itinere e finali, di accertamento dell'apprendimento linguistico iniziale e collaborazione allo svolgimento di eventuali prove di certificazione;
- i) collaborazione all'organizzazione e alla programmazione della didattica della lingua; coordinamento dei formatori linguistici per quanto riguarda la definizione e l'armonizzazione dei percorsi di apprendimento linguistico; formazione e orientamento iniziale dei formatori linguistici; coordinamento delle attività dei tutor didattici;
- l) collaborazione al processo di reclutamento dei formatori linguistici, inclusa la partecipazione alle relative commissioni di selezione;
- m) collaborazione alla definizione, attuazione e revisione di progetti didattici o di internazionalizzazione;
- n) supporto all'attività di ricerca applicata e di sviluppo sperimentale sulla didattica e sull'apprendimento delle lingue straniere moderne e di lingua italiana come L2;
- o) attività di aggiornamento attinente ai compiti da svolgere, preventivamente autorizzate dalla struttura, o fino ad un massimo 30 ore l'anno.

Il rapporto di lavoro è regolato dal contratto individuale, dai contratti collettivi di comparto, dalle disposizioni di legge e dalle normative comunitarie.

Il contratto individuale specifica che il rapporto di lavoro è disciplinato dai contratti collettivi nel tempo vigenti anche per le cause di risoluzione e per i termini di preavviso. È in ogni modo condizione risolutiva del contratto, senza obbligo di preavviso, l'annullamento della procedura di reclutamento che ne costituisce il presupposto.

Al nuovo assunto sarà corrisposto il trattamento economico iniziale, corrispondente a €.16.930,00 annuo lordo, spettante alla categoria dei collaboratori linguistici.

Il periodo di prova ha la durata di tre mesi. Decorso tale periodo senza che il rapporto di lavoro sia stato risolto da una delle parti, il dipendente si intende confermato in servizio e gli viene riconosciuta l'anzianità dal giorno dell'assunzione a tutti gli effetti.

#### **Art. 10**

Presentazione dei documenti per la costituzione del rapporto di lavoro.

Il vincitore, ai fini dell'accertamento dei requisiti per l'assunzione, sarà invitato a presentare a pena di decadenza ed entro trenta giorni dalla stipulazione del contratto individuale di lavoro, i documenti di rito.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da un traduttore ufficiale.

#### **Art. 11**

Norme di salvaguardia

Per quanto non previsto dal presente bando e dal citato Regolamento sull'accesso all'impiego presso l'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna da parte del personale tecnico-amministrativo, approvato con D.R. 190 del 17.06.02 e s.m.i., si fa rimando alle disposizioni vigenti sullo svolgimento dei concorsi, in quanto compatibili.

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura concorsuale e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio.

Il responsabile del procedimento concorsuale è la Dott.ssa Maria Cristina Ognibene – Settore Didattica e Contratti – Ufficio Ricercatori a tempo determinato e CEL - Piazza Verdi n. 3 - 40126 Bologna.

Il presente bando sarà disponibile sul sito internet:  
[http://www.unibo.it/Portale/Personale/Concorsi/bandi\\_cel.htm](http://www.unibo.it/Portale/Personale/Concorsi/bandi_cel.htm).

Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Ricercatori a tempo determinato e CEL dell'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna – Piazza Verdi n. 3 - Tel. 051–2098972 – 2098958 – 2099616 - 2099617, Fax 051 2099617; e-mail: apos.ricercatoritempodeterminato@unibo.it.

Bologna, li 21/5/2013

Il Dirigente  
Michele Menna